

# AQUAPOLIS

No. 9  
International  
Conference of  
Aquapolises



Publisher: Makoto Nishio  
With the cooperation of the City of Osaka Public  
Engineering Works Foundation, and Inter Group Corporation

## 第5回 国際水都会議を2008年5月21～23日に、 韓国釜山広域市において開催します。

国際水都会議（以下、ICAP [International Conference of Aquapolises] という）は、水と緑に関して特徴をもつ世界の水都と呼ばれる都市が集まり、(1) 自然と人間が共存・調和する都市、(2) 水と緑が豊富な快適な都市、そして、(3) 水辺と緑の再生創造による美しい都市の創造を目指して議論していく国際会議です。

第1回ICAPは、1990年に23カ国（33都市）の参加により、大阪で開催しており、その後第2回ICAPを中国の上海、第3回ICAPをギリシャのピレウス、第4回を再度大阪で開催しております。

そして、第5回ICAPが2008年5月21日から23日にかけて、釜山市のヌリマルAPECハウスおよびBEXCO（釜山展示コンベンションセンター）で開催されます。釜山市では、この会議に多くの都市から市長や専門家などを招いて、「持続可能な都市と水」をテーマとして、活発な討議や情報交換が行われることを期待しております。

また、釜山市では、ICAPの開催を国際都市としての位置付けをさらに高める機会として、環境に優しい都市であるというイメージを確立していきたいと考えています。

### ■主な会議日程

#### 1日目（5月21日、ヌリマルAPECハウスにて）

- ・ 開会式、市長及び専門家による合同会議
- ・ 歓迎レセプション

#### 2日目（5月22日、BEXCOにて）

- ・ 専門家会議
- ・ 総括会議（共同宣言文の採択）
- ・ 閉会式
- ・ 投資先としての釜山市の魅力に関する説明会

#### 3日目（5月23日）

- ・ 送別式
- ※会議開催中には、水と環境に関する展示会を実施する予定となっています。



■釜山港

※詳細のスケジュールや参加条件については、別途ご案内します。

## 釜山市長からのメッセージ

### ■ 釜山へどうぞお越しください

尊敬する世界の水都の市民、公務員、関係専門家みなさま、こんにちは。  
2008年第5回国際水都会議が開かれる大韓民国・釜山広域市長の  
許南植（ホ・ナムシク）です。



釜山は、2005年にAPEC首脳会談が盛大に開催された国際会議  
都市であり、また川・海・山が豊かに調和した、オールシーズンのレクリ  
エーション観光都市でもあります。

昨年には国際団体連合（Union of International Association）より「アジア10大  
国際会議都市」の一つとして選定されました。

一方、世界第5位のコンテナ港湾を有し、北東アジアの物流ビジネスの中心都市として  
飛躍するために、新港建設と港湾再開発、経済自由区域の建設など、物流インフラとバック  
ヤード開発にも拍車をかけています。

釜山市としては、世界的な水不足の現状に積極的に対応するために、水資源の管理に尽力して  
おり、また、幅広い住民自治ネットワークとともに、水辺と緑地空間の織りなす健康で快適な美しい  
都市環境をつくってきました。都市における水に親しめる空間の拡大から、都心河川の再生、生命  
の宝庫である干潟と河口の生態系の保全に積極的に取り組んできています。

世界各地の水都から多くの人々が参加する「2008年第5回国際水都会議」を、これまでで最も  
すばらしいものとするために、釜山市は真心と最善を尽くして準備に専心しています。生態環境と  
人間が共存できる環境にやさしい都市づくりの努力と知恵を、お互いに共有できることを願い  
つつ、緑あふれる都市・釜山へ世界の水都の首長みなさまを、心よりお迎えいたします。

2008年5月に釜山でお会いしましょう。

A handwritten signature in black ink, which appears to be '호남식' (Ho Nam-sik).

釜山広域市 市長  
許南植（ホ・ナムシク）

## 第5回 ICAP会場の紹介

### ■ BEXCO (ベクスコ)

BEXCOは、「北東アジアでNO.1の展示・会議センターを目指す」というビジョンのもとで、2001年に設立されています。BEXCOでは、ICCA（国際会議協会）、PATA（太平洋アジア観光協会）およびPCMA（会議運営専門家協会）を含む多くの協会の加盟施設として、様々な国際的な催しが開催されています。



■ BEXCO

#### 国際イベント開催実績及び誘致現況

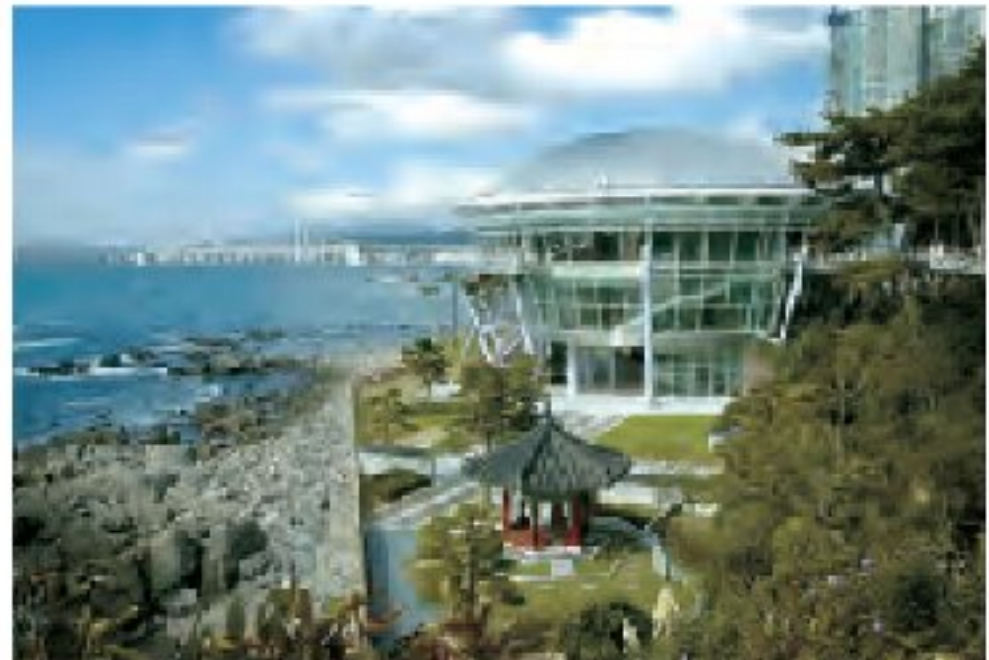
2008年8月	世界ハープ大会
2007年5月	世界大学生宣教大会
2006年8月29日~9月1日	第14回 ILOアジア太平洋総会
2006年11月	UNESCUP交通長官会議
2005年11月	2005 APEC首脳会議
2005年9月	世界電気化学者大会
2004年9月7日~11日	ITUテレコムアジア
2003年10月	ICCA総会
2002年8月	釜山アジア大会メインメディアセンター
2002年12月	日韓ワールドカップ本大会組み合わせ抽選会

### ■ ヌリマルAPECハウス

ヌリマルAPECハウスは、BEXCOから約1キロの冬柏島（トンベクソム）の海雲台（ヘウンデ）海岸近くに位置し、APEC首脳会談が開催された施設です。ヌリマルAPECハウスには、劇場のような構造を持つ480席の会議場、360名が入れる晚餐会場、および、10室の同時通訳ブースなどがあります。



■ APEC 21カ国の代表



■ ヌリマルAPECハウス

## 釜山市へのアクセス

世界各主要都市から韓国（ソウル）へは直行便が多数就航しています。また、アジア主要都市からプサンへの直行便も多く就航しており、世界中からプサンへのアクセスは容易になっています。



※プサンへの直行便がある都市

金海空港（プサン）へは2通りのルートがあります。

ルート1：海外各都市 → 金海空港（プサン）への直行便を利用

ルート2：海外各都市 → 仁川国際空港（ソウル） → 国内線で金海空港（プサン）へ

## 事務局からのお知らせ

- ・ 2006年2月に発行しましたアクアポリスNO.8においては、第5回ICAPの開催予定を2007年とお知らせしましたが、その後の釜山市との調整により、2008年5月に開催時期を変更することとなりました。各都市のみなさまへのお知らせが大変遅くなりましたことを深くお詫び申し上げますとともに、今後ともICAPへのご協力をよろしくお願いいたします。
- ・ ICAP事務局長が異動により代わりましたので、次のとおり、お知らせします。

ICAP事務局長：大阪市建設局河川担当部長 福井 聡

### 事務局への連絡先

住所：〒559-0034 大阪市住之江区南港北1-14-16 WTCビル12階 大阪市建設局下水道河川部 河川担当  
 TEL:06-6615-6839 FAX:06-6615-6583  
 E-mail:la0028@city.osaka.lg.jp <http://www.osaka-udce.or.jp/lcap/>

AQUAPOLIS